

Enterprise Pools 2.0 공유 유틸리티 용량

고객은 "동의" 버튼을 클릭함으로써, 본 'IBM Power Systems 라이선스 보충 계약서 - Enterprise Pools 2.0 공유 유틸리티 용량'의 조건을 읽었으며 수정없이 이에 동의함을 확인하게 됩니다.

IBM 과 고객 간의 본 IBM Power Systems 라이선스 보충 계약서 - Enterprise Pools 2.0 공유 유틸리티 용량(이하 "라이선스 보충 계약서")은 Enterprise Pool 2.0 에서 사용된 승인된 기계상의 특정 기계코드에 대한 고객의 사용을 규정합니다. IBM 은 고객의 용량 크레딧과 교환하여 본 문서의 라이선스를 고객에게 부여합니다.

1. 용어 정의

본 라이선스 보충 계약서에서 굵은 글씨체로 표시된 아래 용어의 의미는 다음과 같습니다. 그 외 다른 굵은 글씨체의 용어는 본 문서에 통합된 조건에 기재된 의미를 따릅니다.

승인된 기계(Authorized Machine) - 아래 제 2.1 항에 명시된 바에 따라 적격한 IBM Power Systems Machine. 각 승인된 기계는 하나의 Enterprise Pool 에만 지정될 수 있습니다.

기본 용량(Base Capacity) - 고객이 각 승인된 기계에서 전체로 취득하고 요금을 지불하는, 영구적으로 활성화된 프로세서 코어, 메모리 용량(기가바이트) 및 프로그램 용량.

기본 풀 용량(Base Pool Capacity) - Enterprise Pool 내에 있는 모든 승인된 기계의 기본 용량의 합계.

용량 크레딧(Capacity Credits) - 측정 용량의 사용에 대한 지불을 위해 Cloud Management Console 에서 매일 자동으로 차감되는 크레딧. 아래 2.1 항에 명시되어 있고, IBM 하드웨어 유지보수 및 소프트웨어 유지보수가 유효한 승인된 기계에서 사용 가능합니다. 용량 크레딧은 IBM, IBM 비즈니스파트너를 통해, 또는 IBM ESS(Entitled Systems Support) 사이트에서 구입할 수 있습니다.

Cloud Management Console(이하 "CMC") - 기본 풀 용량을 초과한 자원의 사용을 측정하고 풀의 용량 크레딧에 대한 측정 용량 사용 시간(분)을 매일 차변 기입하는, Enterprise Pools 2.0 애플리케이션을 제공하는 클라우드 서비스.

적격 프로그램(Eligible Program) - 별표 1 에 명시된 각 IBM 프로그램, 또는 별표 1 에 명시된 IBM 프로그램을 대체하는 GA(General Available) IBM 프로그램.

Enterprise Pool - Cloud Management Console 에서 관리하고 아래 2.2 항에서 명시한 바에 따라 적격한, 동일한 기계 유형의, 1 - 32 개의 상호 연결된 승인된 기계.

Hardware Management Console(이하 "HMC") - 승인된 기계에서 사용하도록 제공된 IBM 하드웨어 관리 콘솔.

측정 용량(Metered Capacity) - 기본 풀 용량을 초과한 나머지 프로세서 코어, 메모리 및 프로그램 용량. 일단 Enterprise Pool 이 시작되면 (기본 용량에 추가하여) 측정 용량이 모두 활성화됩니다. 측정 용량 사용량은 CMC 에 의해 분 단위로 모니터링되고 과금됩니다.

측정 메모리(Metered Memory) - 기본 풀 용량 메모리를 초과하여 Cloud Management Console 에서 평균 분 단위로 측정된 승인된 기계별 사용량(기가바이트, 이하 "GB").

메모리는 메모리의 시스템 사용이 아니라 파티션에 대한 메모리 할당을 기준으로 사용되는 것으로 간주합니다. 활성 파티션에 할당된 메모리만 추적하고 사용합니다.

측정 프로세서 코어(Metered Processor Cores) - 운영 체제에서 사용량을 추적하고 사용합니다. Pools 2.0 (CMC)에는 두 가지 상이한 유형의 기본 프로세서 활성화 자원이 있으며 프로세서 활성화와는 독립적으로 소프트웨어 라이선스 권한을 모니터링하고 측정합니다.

측정 프로그램(Metered Programs) - IBM AIX 프로그램이나 IBM i 프로그램을 사용한 측정 프로세서 코어.

2. 적격 기계 및 Enterprise Pool

2.1 적격 기계

- a. 승인된 기계로 사용할 수 있으려면 각 기계는 IBM 이 FW 940.10 이상으로 지정한 레벨의 기계코드가 포함된 IBM Power Systems E980 (9080-M9S), IBM Power Systems E950 (9040-MR9), IBM Power Systems S922 (9009-22G), 또는 IBM Power Systems S924 (9009-42G)이어야 합니다.
- b. 기본 용량으로 실행 중인 별표 1 의 프로그램에 대한 적절한 라이선스 권한이 반드시 있어야 합니다.
- c. 기계에 설치된 메모리의 최소 256GB 및 프로세서 코어의 1 개 코어는 기본 활성화 기능을 통해 영구적으로 활성화되어야 합니다.
- d. 설치된 메모리가 최소 256GB 이상이어야 합니다.
- e. 각 Power System E980 또는 Power System E950 은 기본 메모리 활성화 기능을 통해 기계의 메모리의 최소 256GB 가 영구적으로 활성화되어야 합니다.
- f. Enterprise Pool 의 모든 기계가 보증 또는 사후 보증 유지 관리 서비스 계약에 따라 IBM 의 서비스를 제공받도록 Enterprise Pool 의 나머지 기계와 동일한 보증 또는 사후 보증 서비스 상태를 가져야 합니다. 그리고;
- g. 공유 프로세서 파티션으로 구성된 논리 파티션(LPARs)이 있어야 합니다.

2.2 적격 Enterprise Pools

Enterprise Pool 2.0 으로 사용할 수 있으려면 풀의 각 승인된 기계가 다음에 모두 해당해야 합니다.

- a. 풀의 기타 모든 기계와 동일한 기업집단 및 국가에 소재합니다.
- b. 고객의 소유입니다.
- c. 하나 이상의 HMC(Hardware Management Console)와 연결되고 그 중 하나 이상은 IBM AIX, Linux 또는 IBM i 운영 체제 IBM Power Systems 의 사용등록으로 제공된 CMC(Cloud Management Console)에 연결됩니다.
- d. 자원 사용량의 시간 동기화된 보고를 제공하도록 NTP(Network Time Protocol)를 사용하는 기계코드 레벨 940 이상의 HMC 가 있어야 합니다.
- e. 동일한 IBM 기계 유형입니다.

하나 이상의 Enterprise Pool 을 관리하는 Cloud Management Console 의 단일 인스턴스는 최대 1000 개의 논리 파티션(LPARs)(HMC 당 최대 500 LPARs)을 승인된 기계상에서 지원할 수 있습니다.

3. 기계코드 라이선스

고객은 각 승인된 기계에는 기계코드가 포함되어 있음을 인지합니다. 고객은 승인된 기계를 IBM 비즈니스파트너나 다른 당사자로부터 취득하더라도, (i) 해당 IBM 비즈니스파트너나 기타 당사자는 승인된 기계에 제공된 기계코드를 소유하거나 기계코드를 판매, 라이선스 부여, 재라이선스 부여 또는 달리 이전할 수 있는 권리가 없으며 (ii) IBM 기계코드를 사용할 수 있는 IBM 의 라이선스가 없는 경우 고객은 기계코드를 사용할 수 있는 권리가 없음에 동의합니다. IBM 이 IBM 프로그램과 기계코드의 라이선스를 부여하는 권리가 있는 유일한 당사자입니다.

본 라이선스 보충 계약서를 작성함으로써, IBM 은 승인된 기계에 한해서만 기계코드에 관한 IBM 라이선스 계약의 조건(이하 "기계코드 라이선스")에 의거하여

http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/support_by_product.html에서 제공한 대로, 그리고 본 문서에서 수정한 대로 Enterprise Pool 내에 있는 각 승인된 기계의 기계코드에 대한 라이선스를 고객에게 부여합니다. 이러한 기계코드 라이선스는 본 라이선스 보충 계약서에 참고용으로 편입됩니다.

기계코드 라이선스 추가 조항

본 라이선스 보충 계약서의 조항은 기계코드 라이선스에 추가되거나 이를 수정하는, 기계코드의 사용에 관한 권리와 의무를 명시하며 ("기계코드 라이선스 추가 조항") 이는 고객이 사용한 Enterprise Pool 내의 각 승인된 기계에만 적용됩니다. 본 라이선스 보충 계약서와 기계코드 라이선스의 조항이 상충하는 경우 상충하는 사안에 대해서는 본 라이선스 보충 계약서의 조항이 우선하여 적용됩니다.

4. Power Enterprise Pools 2.0 측정 용량 액세스

IBM은 고객이 Power Enterprise Pool 2.0 내에서 승인된 기계의 활성 용량을 사용할 수 있는 권한을 부여합니다.

고객은 측정 용량 사용 시간(분)이 5.2 항의 사용 비율에 따라 고객이 구입한 Power 용량 크레딧에서 차감될 수 있다는 데 동의합니다.

용량 크레딧의 잔고가 0이 되면 고객은 최대 30일 동안 측정 용량을 계속 사용할 수 있으며, 이후에는 각 승인된 기계의 측정 프로세서 코어에 대한 액세스가 제한됩니다.

추가 용량 크레딧을 구입할 때 측정 용량 사용량에 대해 지불해야 하는 용량 크레딧 잔액은 공제됩니다.

5. 용량 크레딧 추적 및 사용

5.1 추적

측정 프로세서 코어와 측정 메모리의 사용은 분 단위로 추적되고 소비됩니다. 두 항목 모두 1분 동안의 최대 사용량이 아닌 1분 동안의 평균 사용량을 기준으로 합니다.

a) 측정 프로세서 코어의 사용은 파티션에 의한 실제 사용을 기준으로 추적됩니다.

b) 측정 메모리의 사용은 메모리의 운영 체제 사용량이 아닌, 파티션에 대한 메모리 할당을 기준으로 추적됩니다. 활성 파티션에 할당된 메모리만 추적하고 소비합니다.

측정 프로세서 코어의 사용은 운영 체제에 의해 추적되고 소비됩니다. Pools 2.0에는 두 가지 상이한 유형의 기본 프로세서 활성화 자원이 있으며 프로세서 활성화와는 독립적으로 프로그램 라이선스 권한을 모니터하고 측정합니다. 그러므로 다음 네 가지 상이한 유형의 코어와 관련한 측정 용량의 사용이 존재합니다.

- 1) Power에서 지원되는 모든 운영 체제를 실행할 수 있는 코어
- 2) Linux/VIOS만 실행할 수 있는 코어
- 3) IBM AIX 소프트웨어(코어당 라이선스 부여)
- 4) IBM i 소프트웨어(코어당 라이선스 부여)

Linux 또는 VIOS 파티션을 실행하는 코어의 라이선스 권한에 대한 용량 크레딧은 사용되지 않습니다. Linux 라이선스 권한은 Pools 2.0에서 사용하도록 활성화되어 제공되는 적절한 코어/소켓을 지원하기 위해 필요에 따라 별도로 조달해야 합니다.

5.2 용량 크레딧 사용 비율

소비된 **측정 용량**은 1 **용량 크레딧**에 대하여 다음 비율로 차변 기입됩니다.

<u>Power E980 측정 용량(자원 유형)</u>	<u>사용 비율</u> (1 용량 크레딧을 소비한 측정 분 수)
코어 활성화 - 모든 OS	20,000
코어 활성화 - Linux/VIOS 전용	40,000
AIX 소프트웨어 라이선스 권한	30,000
IBM i 소프트웨어 라이선스 권한	1,500
1GB 메모리 활성화	1,500,000

<u>Power E950 측정 용량(자원 유형)</u>	<u>사용 비율</u> (1 용량 크레딧을 소비한 측정 분 수)
코어 활성화 - 모든 OS	60,000
코어 활성화 - Linux/VIOS 전용	90,000
AIX 소프트웨어 라이선스 권한	50,000
1GB 메모리 활성화	5,000,000

<u>Power S922/S924 측정 용량(자원 유형)</u>	<u>사용 비율</u> (1 용량 크레딧을 소비한 측정 분 수)
코어 활성화 - 모든 OS	130,000
AIX 소프트웨어 라이선스 권한	50,000
IBM i 소프트웨어 라이선스 권한	2,000

측정 용량에 대한 **사용 비율**에는 해당 **IBM** 하드웨어 유지보수 및 소프트웨어 유지보수가 포함됩니다.

6. 대금, 세금 및 지급

계약에는 해당하는 **대금, 세금 및 지불** 조항이 적용됩니다. 단, 모든 **고객**은 원래 주문한 곳과 다른 조세관할권에서 **용량 크레딧**의 사용으로 발생한 여하한 세금 조정분에 대해서 납부할 책임이 있습니다.

대금청구일로부터 30 일 이내에 대금이 지급되지 않는 경우, **IBM**은 미지급 금액에 대해 연체료를 적용할 수 있으며, 연체료는 i) 미지급 금액이 지급되지 않는 기간동안 30 일마다 2%, 또는 ii) 해당 법률에서 허용하는 최대 요율 중 적은 금액으로 산정됩니다.

IBM은 용량 크레딧의 경우 선 지급된 대금, 일시불 대금 또는 이미 과금되거나 지급되었던 기타 대금에 대해서는 크레딧을 제공하거나 환불하지 않습니다.

7. IBM 비즈니스파트너의 취득

다른 비즈니스파트너 또는 고객에게 리마케팅하기 위한 IBM 비즈니스파트너(BP)로부터의 취득은 IBM 비즈니스파트너 계약서의 조항에 따릅니다. 본 라이선스 보충 계약서는 고객의 IBM Power Systems Enterprise Pools 2.0 사용을 규정합니다.

8. 용량 권한 복원 및 이전

Enterprise Pool 2.0 에서 승인된 기계를 제거하고 나면 기본 프로세서 및 메모리 활성화 용량을 초과하는 모든 측정 프로세서 코어 및 측정 메모리 활성화 자원은 제거된 기계에서 자동으로 비활성화됩니다.

다른 당사자에게 승인된 기계를 양도하면(리스 회사에 대한 반납 포함) 기계와 함께 기본 용량만 양도됩니다. 본 라이선스 보충 계약서에 의거한 기계코드 라이선스 추가 조항은 양도가 불가능하며 IBM 에 의해서만 당사자에게 제공될 수 있습니다.

9. 프로그램 라이선스 부여 및 소프트웨어 유지 관리

고객은 기본 용량으로 적절하게 라이선스가 부여된 각 적격 프로그램에 대해 승인된 기계상의 모든 활성화 코어에서 적격 프로그램을 실행할 수 있는 권한을 IBM 으로부터 제공받습니다. 그렇지 않은 경우 고객은 언제든지 승인된 기계에서 실행되는 모든 프로그램에 대한 충분한 라이선스 권한이 확보되었는지 확인해야 합니다.

Enterprise Pool 의 각 승인된 기계에는 기본 용량으로 실행되는 모든 적격 프로그램에 대해 유효한 IBM 소프트웨어 유지보수 계약도 반드시 있어야 합니다.

측정 프로그램을 위한 IBM 소프트웨어 유지보수는 사용 비율에 포함됩니다.

10. IBM 유지 관리 서비스 대금 청구

IBM 과의 유지보수 서비스 계약을 체결한 각 승인된 기계에 대한 유지보수 서비스 대금은 구입한 승인된 기계의 구성을 기준으로 부과됩니다.

측정 프로세서 코어에 대한 IBM 하드웨어 유지보수는 사용 비율에 포함됩니다.

11. Enterprise Pool 변경

고객은 Cloud Management Console 을 사용하여 승인된 기계를 Enterprise Pool 에 추가하거나 제거합니다.

12. 준수 확인(Verification)

고객은 본 라이선스 보충 계약서의 조항과 IBM 의 관련된 모든 기계코드 및 IBM 프로그램 라이선스 조항(이하 개별적으로 혹은 통칭하여 "오퍼링 조항")에 대한 준수를 유지할 책임이 있습니다. 적절한 통지를 제공한 후 IBM 은 고객이 승인된 기계를 사용하거나 사용해 온 모든 사이트 및 모든 환경에서 오퍼링 조항을 준수하고 있는지 확인할 수 있습니다. 이러한 확인은 고객의 영업 방해 최소화하는 방법으로 수행되며 고객의 근무지 사이트에서 정상 근무 시간 중에 수행될 수 있습니다. IBM 은 이러한 확인을 지원할 외부 독립 감사원을 사용할 수 있습니다. 단, IBM 은 해당 감사원과 체결한 서면 기밀정보 수령합의서가 있어야 합니다. 고객은 승인된 기계와 승인된 기계에 라이선스가 부여된 IBM 프로그램에 대한 고객의 사용이 오퍼링 조항을 준수하는지 확인하기에 충분한 정도의 정확한 서면 기록, 시스템 도구 결과물 및 기타 시스템 정보를 IBM 및 관련 감사자에게 제공할 것에 동의합니다. 본 단락에 명시된 권리와 책임은 본 라이선스 보충 계약서 기간과 그 후 2 년간 유효합니다. IBM 은 이러한 확인 작업에서 고객이 사용 권한 범위를 초과하여 승인된 기계나 IBM 프로그램을 사용했거나 오퍼링 조항을 준수하지 않은 사실이 발견된 경우 이를 고객에게 서면으로 통지합니다. 초과 사용에 대한 지불 의무 외에, 고객은 확인 작업의 결과에 따른 기타 대금 및 기타 책임에 대해 IBM 이 청구서에 명시한 요금을 즉시 IBM 에게 직접 지불한다는 것에 동의합니다.

13. 기간 및 해지

- a. 본 라이선스 보충 계약서의 기간은 양 당사자가 승인하면 시작되어 아래 명시된 대로 종료됩니다.
- b. 고객은 IBM 에 서면 통지를 제공함으로써 본 라이선스 보충 계약서에 명시된 모든 권리와 의무를 임의의 사유로 해지할 수 있습니다. 해지의 발효일은 (i) 그러한 통지를 IBM 이 수령한 시점 또는 (ii) 그러한 통지에서 고객이 명시한 (i) 항 이후의 발효일 중 더 늦게 도래하는 날짜입니다.
- c. 일방 당사자는 상대방이 본 라이선스 보충 계약서의 조건을 준수하지 못한 경우 그러한 미준수 상대방에게 서면으로 통지하고 준수를 위한 합리적 시간(단, 30 일을 초과하지 않음)을 제공한 경우에 한하여, 본 라이선스 보충 계약서를 해지할 수 있습니다.
- d. 그 속성상 본 라이선스 보충 계약서 해지 이후에도 효력이 존속하는 여하한 조건은 그러한 조건의 이행이 완료될 때까지 효력이 유지되며, 승계인 및 양수인 모두에게 적용됩니다.

14. 개인 정보 보호

IBM DPA(Data Processing Addendum)(<http://ibm.com/dpa> 참조) 및 DPA 별표(www.ibm.com/mysupport/s/article/support-privacy 참조)는 IBM 서비스를 제공하기 위해서 고객을 대신하여 IBM 이 고객의 개인 데이터를 처리하는 데 적용됩니다. 단, 해당 개인 데이터에 i) European General Data Protection Regulation (EU/2016/679)(GDPR) 또는 ii) www.ibm.com/dpa/dpl에 명시된 기타 데이터 보호법이 적용되는 경우로서, 그 범위에 한해 적용됩니다.

15. 편입된 정보, 다른 계약에 대한 관계

본 라이선스 보충 계약서를 클릭함으로써 고객은 승인된 기계를 취득함으로써 승인된 기계에 적용되고 본 라이선스 보충 계약서에 참조되어 편입된 모든 IBM 조건을 검토하였으며 이에 동의하고 그러한 조건은 당사자들 간에 시행이 가능하다는 데 동의한다는 점을 진술하고 보증합니다.

위의 제 3 항에 명시된 바대로 기계코드 라이선스는 본 라이선스 보충 계약서에 참조되어 편입됩니다. 또한, IBM 고객 계약서(ICA), 고객 관계 계약(CRA), 또는 이에 상응하는 계약이 고객과 IBM 사이에서 유효한 경우, 해당 계약이 본 라이선스 보충 계약서에 참조되어 편입되며, 그렇지 않은 경우, IBM 보증 제한 설명서(Statement of Limited Warranty)(http://www.ibm.com/systems/support/machine_warranties/index.html에서 제공됨) 제 1 부 및 제 2 부(해당하는 경우)의 다음 표제의 조항이 본 라이선스 보충 계약서에 참조되어 편입됩니다: "책임 제한", "준거법" 및 "관할권". 편입된 조항과 본 라이선스 보충 계약서의 조항이 상충하는 경우에는 본 라이선스 보충 계약서의 조항이 우선하여 적용됩니다.

16. 일반 조항

고객은 IBM 의 사전 서면 동의 없이, 본 라이선스 보충 계약서 또는 본 라이선스 보충 계약서에 의거한 고객의 권리를 양도하거나 달리 이전하거나, 고객의 의무를 위임할 수 없습니다. 이러한 모든 행위는 무효입니다.

본 라이선스 보충 계약서의 일부 조건이 무효이거나 시행이 불가능한 경우에도 본 라이선스 보충 계약서의 나머지 조건은 완전히 유효합니다.

본 라이선스 보충 계약서(참조되어 편입된 모든 조건 포함), 각 부칙, 그리고 고객 관계 계약(CRA) 또는 이에 상응하는 양사간에 체결된 계약은 Power Enterprise Pools 2.0 측정 용량을 각 승인된 기계에서 사용하는 고객의 권리에 관한 완전한 계약이며 측정 용량의 사용과 관련하여 고객과 IBM 간에 있었던 이전의 모든 의사교환, 진술, 공약, 보증, 약정, 서약 및 확약을 대신합니다. 본 라이선스 보충 계약서를 체결함에 있어 어느 당사자도

참조되어 편입된 조항을 포함하여 본 **라이선스 보충 계약서**에 명시되지 않은 진술에 의존하지 않습니다. **고객**의 서면 의사교환(예: 구매 주문서)상의 추가 조건이나 상이한 조건은 무효입니다.

별표 1 - 적격 프로그램 목록

아래 명시된 IBM 프로그램은 라이선스 보충 계약서의 조항에 의거한 적격 프로그램입니다.

IBM 프로그램 번호	설명
5765-G62	AIX V6.1 Standard Edition
5765-AEZ	AIX V6.1 Enterprise Edition
5765-G98	AIX V7.1 Standard Edition
5765-G99	AIX V7.1 Enterprise Edition
5765-CD3	AIX V7.2 Enterprise Edition
5765-CBA	IBM Power Systems Enterprise Cloud Edition with AIX V7
5765-ECB	IBM Power Systems Enterprise Cloud Edition
5770-SS1	IBM i V7.2, V7.3, V7.4
5765-PSE	PowerSC Standard
5765-PVE	PowerVM Enterprise
5765-VE3	PowerVM Enterprise Edition V3
5770-HAS	PowerHA SystemMirror for i
5765-H23	PowerHA for AIX V6 Standard
5765-H24	PowerHA for AIX V6 Enterprise
5765-H39	PowerHA for AIX V7 Standard
5765-SLE	PowerVP Standard Edition
5765-VCS	PowerVC Standard Edition V1.4
5765-VCD	Cloud PowerVC Manager V1.4